Sebaidentifikácia v multietnickom prostredí ako prostriedok etnickej tolerancie
2019 – 1 – SK01 – KA201 – 060682

4. Nadnárodné projektové stretnutie

Vyhodnotenie doterajšieho priebehu projektu a prípravy didaktického materiálu – Srbsko

doc. Dr. Zuzana Týrová
prof. Dr. Anna Makišová
prof. Dr. Jasna Uhláriková

Oddelenie slovakistiky
Filozofická fakulta
Univerzita v Novom Sade

Banská Bystrica, Slovenská republika
1. – 3. júna 2022

- Trvanie projektu:

  1. 9. 2019 – 31. 8. 2022

- Účastničky:

  doc. Dr. Zuzana Týrová (vedúca)

  prof. Dr. Anna Makišová

  prof. Dr. Jasna Uhláriková

Sebaidentifikácia v multietnickom prostredí ako prostriedok etnickej tolerancie
2019 – 1 – SK01 – KA201 – 060682

1. Nadnárodné projektové stretnutie (TNM1)

Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, Rektorát

20. – 21.11.2019

Témy diskusií:

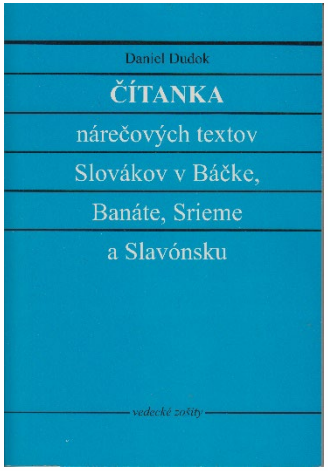
- ciele projektu
- zhromažďovanie literatúry
- didaktický materiál
- určenie pravidiel na zapisovanie zozbieraného materiálu
- úlohy pre prvú fázu realizácie projektu (stanovenie konkrétnych úloh)

Sebaidentifikácia v multietnickom prostredí ako prostriedok etnickej tolerancie
2019 – 1 – SK01 – KA201 – 060682

Prvé obdobie projektu (IO1) :

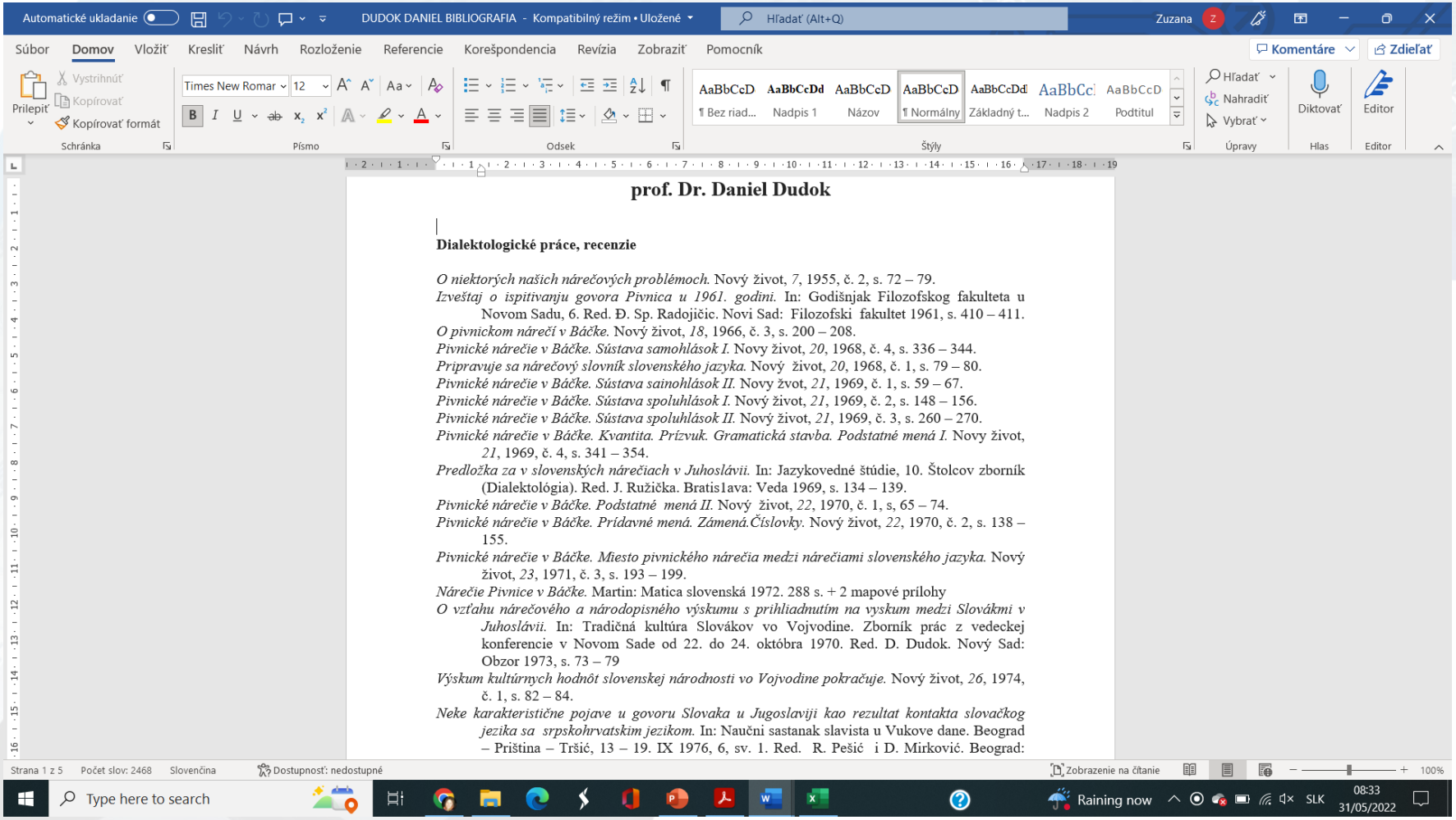
1. 9. 2019 – 29. 2. 2020

- Príprava bibliografie lingvistických prác prof. Dr. Daniela Dudka
- Dialektologické práce prof. Daniela Dudka
- Identifikácia a sumarizácia doposiaľ realizovaných dialektologických výskumov vo Vojvodine



Sebaidentifikácia v multietnickom prostredí ako prostriedok etnickej tolerancie

2019 – 1 – SK01 – KA201 – 060682



prof. Dr. Daniel Dudok

Dialektologické práce, recenzie

O niektorých našich nárečových problémoch. Nový život, *7*, 1955, č. 2, s. 72 – 79.
Izveštaj o ispitivanju govora Pivnica u 1961. godini. In: Godišnjak Filozofskog fakulteta u Novom Sadu, 6. Red. Đ. Sp. Radojičic. Novi Sad: Filozofski fakultet 1961, s. 410 – 411.
O pivnickom nárečí v Báčke. Nový život, *18*, 1966, č. 3, s. 200 – 208.
Pivnické nárečie v Báčke. Sústava samohlások I. Nový život, *20*, 1968, č. 4, s. 336 – 344.
Pripravuje sa nárečový slovník slovenského jazyka. Nový život, *20*, 1968, č. 1, s. 79 – 80.
Pivnické nárečie v Báčke. Sústava sainohlások II. Nový žvot, *21*, 1969, č. 1, s. 59 – 67.
Pivnické nárečie v Báčke. Sústava spoluhlások I. Nový život, *21*, 1969, č. 2, s. 148 – 156.
Pivnické nárečie v Báčke. Sústava spoluhlások II. Nový život, *21*, 1969, č. 3, s. 260 – 270.
Pivnické nárečie v Báčke. Kvantita. Prízvuk. Gramatická stavba. Podstatné mená I. Nový život, *21*, 1969, č. 4, s. 341 – 354.
Predložka za v slovenských nárečiach v Juhoslávii. In: Jazykovedné štúdie, 10. Štolcov zborník (Dialektológia). Red. J. Ružička. Bratis1ava: Veda 1969, s. 134 – 139.
Pivnické nárečie v Báčke. Podstatné mená II. Nový život, *22*, 1970, č. 1, s, 65 – 74.
Pivnické nárečie v Báčke. Prídavné mená. Zámená.Číslovky. Nový život, *22*, 1970, č. 2, s. 138 – 155.
Pivnické nárečie v Báčke. Miesto pivnického nárečia medzi nárečiami slovenského jazyka. Nový život, *23*, 1971, č. 3, s. 193 – 199.
Nárečie Pivnice v Báčke. Martin: Matica slovenská 1972. 288 s. + 2 mapové prílohy
O vzťahu nárečového a národopisného výskumu s prihliadnutím na vyskum medzi Slovákmi v Juhoslávii. In: Tradičná kultúra Slovákov vo Vojvodine. Zborník prác z vedeckej konferencie v Novom Sade od 22. do 24. októbra 1970. Red. D. Dudok. Nový Sad: Obzor 1973, s. 73 – 79
Výskum kultúrnych hodnôt slovenskej národnosti vo Vojvodine pokračuje. Nový život, *26*, 1974, č. 1, s. 82 – 84.
Neke karakteristične pojave u govoru Slovaka u Jugoslaviji kao rezultat kontakta slovačkog jezika sa srpskohrvatskim jezikom. In: Naučni sastanak slavista u Vukove dane. Beograd – Priština – Tršić, 13 – 19. IX 1976, 6, sv. 1. Red. R. Pešić i D. Mirković. Beograd:

- zmena vedúcej projektu:
  prof. Dr. Jasna Uhláriková v období 10. 5. 2020 – 8. 5. 2021

- zapojenie novej účastničky na projekte:
  Dr. Anna Margaréta Lačoková od 4. 8. 2020

- prípravy na organizovanie **školiaceho podujataia (C3)** a **2. Nadnárodného projektového stretnutia (TNM2)** v Novom Sade

- príprava a tlač propagačného materiálu

Sebaidentifikácia v multietnickom prostredí ako prostriedok etnickej tolerancie
2019 – 1 – SK01 – KA201 – 060682

Sebaidentifikácia v multietnickom prostredí ako prostriedok etnickej tolerancie
2019 – 1 – SK01 – KA201 – 060682

Krátkodobé školiace podujatia pre zamestnancov / Metodické usmernenie pri tvorbe výstupu

C1

Školiace podujatie z oblasti piesňového repertoáru ako prostriedku sebaidentifikácie

- Termín: **15. – 17. septembra 2020**
- Miesto: Teoretické lýceum Jozefa Kozáčeka v Bodonoši, Rumunsko
- účasť: prof. Dr Jasna Uhláriková (Dr. Anna Margaréta Lačoková)
- Prednáška:

Výskum a prezentácia ľudovej piesne Slovákov v Srbsku

- zberatelia slovenských ľudových piesní vo Vojvodine
- prehľad publikovaných zbierok
- prehľad slovenských lokálnych a celomenšinových kultúrno-umeleckých podujatí vo Vojvodine

Bodoš, Rumunsko
15. 9. 2020

Sebaidentifikácia v multietnickom prostredí ako prostriedok etnickej tolerancie
2019 – 1 – SK01 – KA201 – 060682

Krátkodobé školiace podujatia pre zamestnancov / Metodické usmernenie pri tvorbe výstupu

Školiace podujatie z oblasti dialektológie a prepisu nárečových textov ako prostriedku sebaidentifikácie

19. – 21. októbra 2020

Filozofická fakulta Univerzity v Novom Sade, Srbsko

Sebaidentifikácia v multietnickom prostredí ako prostriedok etnickej tolerancie
2019 – 1 – SK01 – KA201 – 060682

19. 10. 2020

- pracovné projektové stretnutia na pôde Filozofickej fakulty
- hlavným zámerom školenia bolo definovať ciele a metodiku práce pre vytvorenie didaktického materiálu – praktickej pomôcky pre pedagógov, vychovávateľov a kultúrnych pracovníkov pôsobiacich v prostredí Slovákov žijúcich v zahraničí

- partneri zúčastnení na školení sa zhodli, že v tejto fáze bude definovaná:

- **čitateľská transkripcia**, ktorá sa použije pri všetkých troch témach projektu
- **metodológia terénneho výskumu** ako základ, pomocou ktorého sa získajú nevyhnutné podklady na ďalšiu prácu
- **systematizácia výskumného materiálu prof. Daniela Dudka**, ktorý je primárnym zdrojom pre výskum nárečí Slovákov vo Vojvodine
- **spolupráca s aktívne pôsobiacimi pedagógmi vo Vojvodine**, s ktorými sa spoločne načrtnú základy pripravovaného didaktického materiálu na tému dialektológia vojvodinských Slovákov

Sebaidentifikácia v multietnickom prostredí ako prostriedok etnickej tolerancie
2019 – 1 – SK01 – KA201 – 060682

- projekt bol prezentovaný študentom Oddelenia slovakistiky prostredníctvom prednášok a workshopu:

prof. Dr. Jasna Uhláriková

Význam fonetickej transkripcie pre udržiavanie lokálnych nárečí

Mgr. Katarína Mosnáková Bagľašová

Život a dielo prof. Dr. Daniela Dudka

Metodológia terénneho výskumu

- **workshop** z oblasti fonetickej transkripcie pre študentov slovakistiky

Dalekogledna i visokoumno-vedecka
praca prof. Dr. Danijela Dudka

No ďeťi moje vieťe ke som bola mladá bolo to pret peďesiaťima rokma tag zme mi choďievaľi na priatke pod oblog a - Microsoft Word

No ďeťi moje vieťe ke som bola mladá bolo to pret peďesiaťima rokma tag zme mi choďievaľi na priatke pod oblog a tam zme sa spoznávaľi s chlapci ňeboľi diske ako teras čo je bolo tam pekňe to každú ňeďeľu bolo choďievaľi zme pod oblog a tam sa spoznala ďiouka z mláďencom. Aj sa zhováraľi voďiv ju domou bov jej frajer zme vraveľi to je jéj frajer. Naa aj sa oňi dohovoriľi tak si vom aj ju pítav sa jej či sa vidá zaňho. Aj ona sľúbila a išľi na pítanke išľi mu oťedz mať na pítanke išľi na pítanke aj keď oťedz aj mať jej prisľúbiľi dala ručňíke. Tedi ňebolo prsťenkuvaňia aľe dala ručňíke aj išľi potom na nazdávanke pána farárovi aj do obecňiho domu sa išľi zapísať. No a ňeďeľa bola prvá ohláška. Pám farár ohlásiľi ... Potom bola druhá ohláška na druhú ňeďeľu a išľi šecke družice družbovia do kostola aj potom prišívaľi piero pred druhou ohláškou prišívaľi a ňi ako teras čo prišívaju pret svadbou tedi pred druhou ohláškou prišívaľi piero keď bola prešla treťá ohláška o tížďem uš potom bola svadba. Bola na pret svadbou dva tiž dva dňi bola volaľi zváči na svadbu ňegďe

20. 10. 2020

- navštívili sme multietnickú osadu **Biele Blato** (Slováci, Srbi, Maďari, Rómi a Bulhari)
- terénny výskum
- zvukové nahrávky (PhDr. Zuzana Drugová a Mgr. Katarína Mosnáková Bagľašová)
- získali sme vzácne komparatívne materiály dokladujúce bezproblémové spolužitie viacerých minorít v jednom prostredí
- na výskume sa zúčastnili aj študenti slovakistiky

Sebaidentifikácia v multietnickom prostredí ako prostriedok etnickej tolerancie
2019 – 1 – SK01 – KA201 – 060682

21. 10. 2020

- stretnutie s predstaviteľmi slovenského školstva v Srbsku na Základnej škole Jána Čajaka v Báčskom Petrovci
- **osem** pedagógov slovenských škôl, ktorým sme predstavili projekt a následne sme ich oslovili o aktívnu spoluprácu na overovaní parciálnych výsledkov projektu
- Asociácia slovenských pedagógov
- Aktív učiteľov slovenčiny

- **čitateľská transkripcia** – návrh
- vypracované boli odborné materiály pre jednotný postup spracovania výskumných materiálov projektu
- výskumom v multietnickej obci Biele Blato sme získali významný komparatívny materiál k téme multietnickej tolerancie, ktorý budeme vedieť využiť pri koncipovaní výsledných didaktických materiálov
- zapojením najmladšej generácie odborníkov – študentov slovakistiky – sme rozšírili okruh záujemcov o výskum predmetných tém projektu a ich následné využitie vo vzdelávaní najmladšej generácie slovenskej minority v Srbsku
- nadviazali sme spoluprácu so slovenskými pedagógmi v Srbsku

2. Nadnárodné projektové stretnutie (TNM2)

Filozofická fakulta Univerzity v Novom Sade, Srbsko

22. – 23. 10. 20201

Témy diskusií:

- pôvodná lokalita
- dvojjazyčnosť
- didaktický materiál
- literatúra
- úlohy pre nasledujúcu fázy realizácie projektu (stanovenie konkrétnych úloh)

Dvojjazyčnosť

Aké stanovisko zaujať k tomu v rámci projektu Ja Som?

1. Identifikovať a opísať všetky vplyvy majoritného jazyka,
2. vyjadrovať sa k tomu pozitívne a skonštatovať, že sú vpylvy majoritného jazyka nevyhnutné a že ich nemožno zastaviť,
3. udržiavať a akceptovať súčasnú situáciu, zároveň nie úplne pripúšťať cudzie prvky (aby neprišlo k zániku),
4. poznať oba jazyky (materinský a jazyk majority), udržať schopnosť dieťaťa vzdelávať sa v oboch jazykoch,
5. vnímať rodinu ako základ a podnietiť rodičov (najmä mladších), aby deti naučili a aby s nimi každodenne komunikovali v materinskej reči,
6. **podnietiť kontakty mladých so seniormi**,
7. gro úsilia usmerniť na deti.

Didaktický materiál

- vytvoriť široký didaktický materiál
- určiť, čo by didaktický materiál mal obsahovať a na základe toho vypracovať **dotazník**
- cieľové skupiny: **deti, rodičia, učitelia, študenti**
- didaktickým materiálom dať **inšpiráciu**
- didaktická materiál má pedagógom poskytnúť návody, ako spracovať jednotlivú tému
- vytvoriť v ňom **kľúčové slová** – vodiace línie, aby sa v tom používatelia vedeli ľahšie orientovať

- nájsť **motivačné prvky**
- netlačiť, ale nebyť ani príliš benevolentný
- podnecovať vytváranie spoločenských príležitostí, kde slovenskosť bude zažívať
- príklady úloh z dialektológie
- materiály z terénu (nahrávky z Bieleho Blata) použiť ako príklady (podľa potreby)
- systematizácia materiálu D. Dudka sa bude zatiaľ robiť iba pre potreby projektu
- aspoň čiastočne sa dostať aj k téme **multietnickej tolerancie** (ako príklad použiť napr. piesne, ktoré hovoria o iných etnikách)
- osloviť učiteľov, aby poskytli informácie, aké úlohy z oblasti dialektológie sa vyskytujú v učebniciach, aké majú skúsenosti a odporúčania a v našom didaktickom materiáli neopakovať to, čo už majú, ale vytvoriť iné, nové typy úloh

Úlohy za obdobie IO3 (november 2020 – marec 2021)

- osloviť učiteľov pre prvý a druhý stupeň základnej školy a vyzvať ich na spoluprácu; poprosiť ich, aby:

1. poskytli zoznam literatúry (učebnice), ktoré používajú
2. napísali, čo sa v procese výučby ukázalo ako vzhodnejšie alebo menej vhodné, resp. dali aj svoj návrh úloh z oblasti dialektológie, s ktorými majú dobré skúsenosti
3. poskytli informácie, čo sa z ľudových piesní vyskytuje v učebniciach

- zistiť, aké ľudové piesne majú pedagógovia v Rumunsku obsiahnuté v učebniciach

Sebaidentifikácia v multietnickom prostredí ako prostriedok etnickej tolerancie

2019 – 1 – SK01 – KA201 – 060682

Diseminácia aktivít a výsledkov projektu

UMB

- https://www.umb.sk/aktuality/ukoncenie-prvej-fazy-projektu-jasom.html

FF UNS

- http://www.ff.uns.ac.rs/sr-lat/vesti/2020/11/aktivnosti-u-okviru-projekta-jasom-na-filozofskom-fakultetu-u-novom-sadu

RTV Vojvodiny

- http://media.rtv.rs/sk/dobry-vecer-vojvodina/59893

TV Petrovec

- https://www.tvpetrovec.com/denne-relacie/5270-231020.html

Facebook

- https://www.facebook.com/tvpetrovec/posts/1343178146035193
- https://www.facebook.com/groups/SlovakistikaNS

Asociácia slovenských pedagógov

- http://www.aus.org.rs/asociacia-slovenskych-pedagogov/sebaidentifikacia-v-multietnickom-prostredi-ako-prostriedok-etnickej-tolerancie

Sebaidentifikácia v multietnickom prostredí ako prostriedok etnickej tolerancie
2019 – 1 – SK01 – KA201 – 060682

MEDZINÁRODNÝ PROJEKT MULTIETNICKOSTI A MULTIKULTÚRNOSTI

Projekt *JaSom* v Srbsku

Miroslav Pap

Prevažne od druhej polovice 20. a v priebehu 21. storočia sa problematike systematického mapovania historického a národno-kultúrneho vývinu slovenských lokalít v rozľahlom dolnozemskom priestore venuje pomerne široký okruh bádateľov z materského štátu, ale aj príslušníci slovenskej minority na Dolnej zemi. Záujem o výskum kultúry vojvodinských Slovákov pritom je ešte dodnes veľmi aktuálny. Podieľajú sa na ňom okrem domácich odborníkov aj vysokoškolskí pedagógovia a odborníci humanitných vied z materského štátu, prevažne z Bratislavy, Nitry, Trnavy, Banskej Bystrice a pod.

Medzi súčasné projekty riešiace kultúru dolnozemských Slovákov patrí projekt *JaSom – sebaidentifikácia v multietnickom prostredí ako prostriedok etnickej tolerancie*, ktorý sa začal realizovať v roku 2019 a bol schválený Národnou agentúrou Erazmus+ pre vzdelávanie a odbornú prípravu. Hlavným riešiteľom projektu je Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici, zastúpená Metodickým centrom pre Slovákov žijúcich v zahraničí. Hlavnými odbornými garantmi projektu z UMB sú: koordinátorka a vedúca projektu PhDr. Zuzana Drugová, Mgr. Katarína Mosnáková-Bagľašová a Mgr. art. Martin Urban, PhD. Projektovými partnermi sú v podstate tri krajiny, tri organizácie, ktoré pracujú so slovenskou menšinou. Zo Srbska je to Oddelenie slovakistiky Filozofickej fakulty v Novom Sade, ktoré predstavujú prof. Dr. Anna Makišová, doc. Dr. Jasna Uhláriková, doc. Dr. Zuzana Týrová a Dr. Anna Margaréta Lačoková, z Chorvátska je to Kultúrne centrum Našice s predstaviteľkami – DrSc. Sandra Kralj-Vukšić a Mgr. Tatjana Seničanin a z Rumunska je to Slovenské lýceum v Bodonoši, ktoré reprezentujú Mgr. Alexander Mlinárcsik a Andrea Albina Mlinárcsiková.

O cieli projektu sa vyjadrila aj jeho odborná koordinátorka PhDr. Zuzana Drugová, predstaviteľka Metodického centra pre Slovákov žijúcich v zahraničí: „Projekt *JaSom* má už v názve obsiahnutý svoj cieľ, ide nám o to, aby si deti v krajanských prostrediach dokázali uvedomiť, kto sú. Že sú veľmi jedinečné samotné deti, ale aj tie prostredia, z ktorých pochádzajú, v ktorých žijú. V posledných rokoch sa aj na Slovensku oveľa viac dostáva do popredia záujem o jednotlivé regióny a nám sa už na pôde Univerzity Mateja Bela podarilo pretlačiť taký názor, že Dolná zem je jeden z našich regiónov. Každá dedina je niečím špecifická a na tieto špecifiká chceme upozorniť naším projektom, lebo to pokladáme za veľmi dôležité."

Riešiteľský kolektív projektu *JaSom* v Novom Sade

Počas jedného októbrového týždňa, presnejšie od pondelka 19. októbra, boli na Filozofickej fakulte v Novom Sade realizované dve aktivity v rámci projektu *JaSom*. Prvá, ktorá trvala do 21. októbra, sa týkala školiaceho podujatia, ktoré bolo usmernené na zapisovanie nárečových textov a dialektológiu vôbec. V rámci školiaceho podujatia si účastníci pripomenuli aj 5 rokov od úmrtia dialektológa prof. Dr. Daniela Dudka, ktorý pracoval na Oddelení slovakistiky a za sebou zanechal bohatú dialektologickú pozostalosť. Pre študentov bol organizovaný i workshop, v rámci ktorého sa učili prepisovať pomocou fonetickej transkripcie nárečové texty. Aby nadobudnuté vedomosti študenti uplatnili v praxi, na nasledujúci deň bol absolvovaný terénny výskum v Bielom Blate, kde sa stretli s niekoľkými informátormi a tiež urobili dialektologické nahrávky, ktoré budú v rámci projektu spracované. Vo výskume sa zúčastnili nielen študenti, ale aj partneri projektu. V stredu 21. októbra členovia riešiteľského kolektívu projektu navštívili Základnú školu Jána Čajaka v Báčskom Petrovci, kde prestavili projekt vyučujúcim pedagógom, členom Asociácie slovenských pedagógov a Aktívu učiteľov slovenčiny. Projekt bol predstavený v rovnaký deň aj na Literárnom snemovaní v Báčskom Petrovci, ktoré bolo uskutočnené na Gymnáziu Jána Kollára so žiackym domovom.

Na výskume v Bielom Blate

Na Oddelení slovakistiky sa následne v dňoch 22. – 23. októbra konalo druhé nadnárodné stretnutie všetkých partnerov tohto projektu. Na tomto stretnutí absentovali partneri z Rumunska, no boli prítomní online účasťou. Nadnárodné stretnutie predstavovalo určitú sumarizáciu doterajších realizovaných častí projektu a zároveň boli stanovené plány na nastávajúce obdobie.

Projekt *JaSom* je tematicky diferencovaný do troch oblastí – dialektológia vojvodinských Slovákov, tradičný piesňový materiál Slovákov v Bodonoši a scénický prejav Slovákov v Chorvátsku. V auguste bol realizovaný výskum v Chorvátsku, v Našiciach, Zokovom Gaji a Josipovci a v septembri v rumunskom Bihore, v Bodonoši.

Výstupom celkového projektu by mala byť didaktická príručka, ktorá bude osožná pre pedagógov v Srbsku, Chorvátsku a Rumunsku. „Všetky doterajšie učebnice a príručky neboli vždy úplne platné, vyhovovali iba istej časti krajanského prostredia, a naším cieľom nie je vytvoriť jednotnú príručku, ale pripraviť skôr didaktický materiál, ktorý bude obsahovať naozaj širokú databázu rôznych materiálov," tvrdí PhDr. Zuzana Drugová.

V druhej fáze projektu bude vypracovaná určitá výzva pre pedagógov, ktorí by sa mali zapojiť do projektu v podstate ako oponenti, ktorí členom riešiteľského kolektívu pomôžu svojimi radami z praxe vytvoriť čo najkvalitnejšie výstupy projektu. ●

Foto: *z archívu J. Uhlárikovej*

IO3 (november 2020 – marec 2021)

- **oslovili sme učiteľov** prvého a druhého stupňa, ktorí mám poskytli informácie o učebniciach, ktoré používajú, a materiály z učebnicovej literatúry, ktoré sa zameriavajú na dialektológiu alebo slovenské ľudové piesne
- zhromaždili sme učebnicový materiál súvisiaci s témou projektu
- účasť na vypracovaní **dotazníka**

J. Uhláriková, K. Mosnáková Bagľašová:

- ❑ **Zistenia z doposiaľ publikovanej literatúry**
- ❑ **Súčasné predpoklady pre smerovanie výsledného didaktického materiálu**

Sebaidentifikácia v multietnickom prostredí ako prostriedok etnickej tolerancie
2019 – 1 – SK01 – KA201 – 060682

Approaches to Migration, Language and Identity 2021

AMLI 2021

9 – 11. júna 2021
Univerzita v Sussexe, Anglicko

Minority language as one of the factors of self-identification
Jazyk minority ako jeden z faktorov sebaidentifikácie

PhDr. Zuzana Drugová
prof. Dr. Jasna Uhláriková

Metodické centrum UMB pre Slovákov žijúcich v zahraničí

28 May 2021 ·

Projekt Ja Som, ktorého hlavným riešiteľom je Metodické centrum pre Slovákov žijúcich v zahraničí, budú dve riešiteľky projektu prezentovať na medzinárodnej konferencii AMLI 2021: APPROACHES TO MIGRATION, LANGUAGE & IDENTITY https://amli2021.org/, ktorú 9. - 11. 6. 2021 organizuje v online priestore University of Sussex, Veľká Británia.

Univerzita už na stránke konferencie uverejnila Book of Abstracts, abstrakt nášho príspevku je na strane 103. Príspevky s témou podobnou nášmu príspevku nájdete aj na str. 28 o využití lokálnych dialektov, na str. 45 o bilingválnych deťoch, na str. 50 o vzťahu identity a materiálnej kultúry, alebo na str. 85 o vzťahu kultúrnej identity a materinského jazyka.

Príspevok pod názvom Minority language as one of the factors of self-identification - Jazyk minority ako jeden z faktorov sebaidentifikácie - si pripravili hlavná riešiteľka projektu etnologička PhDr. Zuzana Drugová z MC UMB pre Slovákov žijúcich v zahraničí v Banskej Bystrici a doc. Dr. Jasna Uhláriková z Oddelenia slovakistiky Univerzity Novi Sad v Srbsku, ktoré je partnerom projektu Ja Som.

Metodické centrum UMB pre Slovákov žijúcich v zahraničí

28 May 2021 ·

Projekt Ja Som, ktorého hlavným riešiteľom je Metodické centrum pre Slovákov žijúcich v zahraničí, budú dve riešiteľky projektu... See more

Posledné obdobie realizácie projektu

Úlohy:

- analýza nárečových textov
- spracovanie jednotlivých tém, triedenie na tematické okruhy, typické jazykové znaky vojvodinského nárečia
- vyhľadávanie vhodného materiálu na úlohy pre didaktickú príručku
- príprava didaktického materiálu na školenie pedagógov

3. Nadnárodné projektové stretnutie (TNM1)

Slovenské kultúrne centrum Našice, Chorvátsko

13. – 14. 07. 2021

Témy diskusií:

- analýza dotazníka
- výsledky dotazníka v jednotlivých krajinách
- úlohy pre ďalšiu fázu realizácie projektu (stanovenie konkrétnych úloh)
- príprava pamäťovej mapy
- didaktický materiál

Sebaidentifikácia v multietnickom prostredí ako prostriedok etnickej tolerancie
2019 – 1 – SK01 – KA201 – 060682

Ďakujeme za pozornosť!

Banská Bystrica,
Slovenská republika
1. – 3. 6. 2022

UNIVERZITA MATEJA BELA V BANSKEJ BYSTRICI

ФИЛОЗОФСКИ ФАКУЛТЕТ НОВИ САД

UNIVERSITAS STUDIORUM NEOPLANTENSIS MCMLX

Spolufinancované z programu Európskej únie Erasmus+